

# IC-optager

### Betjeningsvejledning

<b>Ejer-registrering</b>	
Modelnummeret sidder bagpå, og serienummeret sidder inde i batterirummet. Noter serienummeret i feltet nedenfor. Disse numre skal opgives, når du kontakter din Sony-forhandler vedrørende dette produkt.	
Modelnr. ICD-P110/P210	Seriernr. _____

# IC RECORDER

## ICD-P110/P210

© 2004 Sony Corporation

Information
SÆLGER KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER GØRES ANSVARLIG FOR DIREKTE, TILFÆLDIGE ELLER FOLGESKADER AF NOGEN ART, ELLER FOR TAB ELLER OMKOSTNINGER SOM RESULTAT AF ET MANGELFULDT PRODUKT ELLER BRUGEN AF ET PRODUKT.

### Til kunder i USA

#### INFORMATION

Dette udstyr er blevet prøvet, og det er blevet konstateret, at det er i overensstemmelse med grænserne for et digitalt apparat af Klasse B ifølge Del 15 i FCC-Reglerne. Det er hensigten med disse grænser at beskrive en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i forbindelse med installation i private hjem. Udstyret udvikler, bruger, og kan udsåle radiofrekvensenergi, og kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens af radiokommunikation. Der er imidlertid ingen garanti for, at der ikke opstår interferens med en bestemt installation. Hvis udstyret forårsager skadelig interferens af radio- eller TV-modtagelse, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at korrigere interferensen ved at tage en eller flere af følgende forholdsregler:

- Nyindstil eller flyt antennemodtageren.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Forbind udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Henvend dig til forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for hjælp.

Du advares om, at ændringer eller modifikationer af en hvilken som helst art, der ikke udtrykkeligt er godkendt i denne vejledning, kan gøre din godkendelse til at betjene dette udstyr ugyldig.

Hvis du har nogen spørgsmål om dette produkt, kan du henvende dig til: Sony Customer Information Services Center 1-800-222-7669 eller http://www.sony.com/

<b>Overensstemmelseserklæring</b>	
Varemærkenavn: SONY	
Model: ICD-P110/P210	
Ansvarshavende: Sony Electronics Inc.	
Adresse: 16450 W. Bernardo Dr. San Diego, CA 92127 U.S.A.	
Telefonnummer: 858-942-2230	Dette apparat er i overensstemmelse med Del 15 i FCC-Reglerne. Betjening er underlagt følgende to betingelser: (1) Apparatet må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) apparatet skal acceptere modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage, at apparatet ikke kan betjenes som ønsket.

Forholdsregler
<b>Om strøm</b>
• Brug kun optageren med 3 V jævnstrøm (DC). Brug to LR03-alkalibatterier (størrelse AAA).
<b>Om sikkerhed</b>
• Brug ikke optageren, mens du kører, cykler eller anvender andre motorkøretøjer.
<b>Om håndtering</b>
• Optageren må ikke efterlades i nærheden af varmekilder, eller på et sted hvor den kan blive udsat for direkte sollys, støv eller mekaniske slag.
• Hvis der skulle trænge en fast eller flydende genstand ind i optageren, skal du tage batterierne ud og lade den kontrollere af fagfolk, for du gør videre brug af den.
<b>Om støj</b>
• Der kan høres støj, når optageren placeres i nærheden af en vekselstrømkilde, en fluorescerende lampe eller en mobiltelefon ved optagelse eller afspilning.
• Der kan høres støj, når en genstand, som f.eks. dine fingre el.lign. gnider eller kradser mod optageren ved optagelse.
<b>Om vedligeholdelse</b>
• Optageren rengøres udvendigt med en blød klud, som er fugtet med lidt vand. Der må ikke bruges alkohol, benzin eller fortynder.

Forholdsregler
<b>Om strøm</b>
• Brug kun optageren med 3 V jævnstrøm (DC). Brug to LR03-alkalibatterier (størrelse AAA).
<b>Om sikkerhed</b>
• Brug ikke optageren, mens du kører, cykler eller anvender andre motorkøretøjer.
<b>Om håndtering</b>
• Optageren må ikke efterlades i nærheden af varmekilder, eller på et sted hvor den kan blive udsat for direkte sollys, støv eller mekaniske slag.
• Hvis der skulle trænge en fast eller flydende genstand ind i optageren, skal du tage batterierne ud og lade den kontrollere af fagfolk, for du gør videre brug af den.
<b>Om støj</b>
• Der kan høres støj, når optageren placeres i nærheden af en vekselstrømkilde, en fluorescerende lampe eller en mobiltelefon ved optagelse eller afspilning.
• Der kan høres støj, når en genstand, som f.eks. dine fingre el.lign. gnider eller kradser mod optageren ved optagelse.
<b>Om vedligeholdelse</b>
• Optageren rengøres udvendigt med en blød klud, som er fugtet med lidt vand. Der må ikke bruges alkohol, benzin eller fortynder.

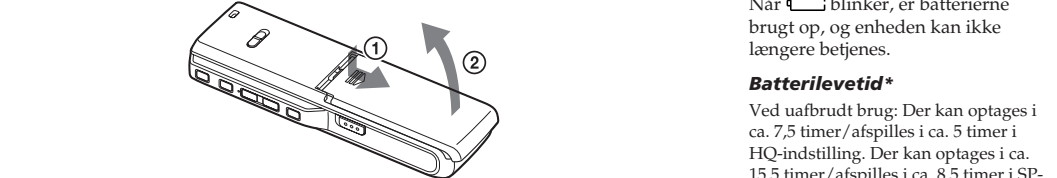
Hvis du har spørgsmål om eller problemer med enheden, bedes du henvende dig til den nærmeste Sony-forhandler.

- Sikkerhedskopiering**
- For at undgå risikoen for at miste data på grund af en funktionsfejl, eller fordi IC-optageren utilsigtet sættes i gang, anbefales det at gemme en sikkerhedskopi af de optagede beskeder på en kassettebåndoptager eller en pc-ovs.

#### ►Klargøring

## Trin 1: Isætning af batterier

## 1 Skub dækslet til batterirummet, og løft det.



#### Udskiftning af batterierne

Batteriindikatoren i displayvinduet viser batteriets tilstand.

Når ▬ blinker, skal batterierne udskiftes med nye.

Når ▬ blinker, er batterierne brugt op, og enheden kan ikke længere betjenes.

#### Batterilevetid\*

Ved uafbrudt brug: Der kan optages i ca. 7,5 timer/afspilles i ca. 5 timer i HQ-indstilling. Der kan optages i ca. 15,5 timer/afspilles i ca. 8,5 timer i SP- og LP-indstilling.

\* Ved brug af Sony LR03-alkalibatterier (størrelse AAA)
\* Ved afspilning via den interne højttaler med lydstyrkeniveau på mellem Batteriets levetid kan være kortere alt efter, hvordan enheden anvendes.

#### Bemærkninger

- Brug ikke manganbatterier til denne optager.
- Når du udskifter batterierne, skal du isætte nye inden for tre minutter efter, du har fjernet de opbrugte. Ellers kan displayet vise urindstillingsdisplayet eller ukorrekt dato og klokkeslæt, når du sætter batterierne i igen. I så fald skal dato og klokkeslæt indstilles igen.
- De optagede beskeder og alarmindstillingen bevares dog.
- Når du udskifter batterierne, skal du sørge for at udskifte begge batterier med nye.
- Torbatterier må ikke oplades.
- Hvis du ikke skal bruge optageren i længere tid, skal du tage batterierne ud for at forebygge beskadigelse fra uafstedet og læring.
- Enheden skaber adgang til data, mens "ACCESS" vises på displayvinduet, eller OPR-indikatoren blinker orange. Undgå at udtage batterierne, mens der skabes adgang. Det kan beskadige datæne.

#### ►Grundlæggende betjening

## Optagelse af beskeder

Du kan optage op til 99 beskeder i hver af de fire mapper (A, B, C og D). Da en netop optaget besked automatisk tilføjes efter den senest optagede besked, kan du nemt og hurtigt begynde at optage uden at skulle søge efter slutningen af den sidste optagelse.

<b>Eksempel:</b>	<span>▬</span> Besked 1	<span>▬</span> Besked 2	<span>▬</span> Senest optagne besked	<span>▬</span> Tom plads
------------------	-------------------------	-------------------------	--------------------------------------	--------------------------

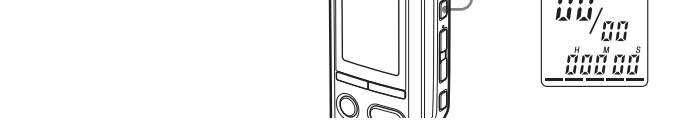
**Bemærk**  
Inden du laver en lang optagelse, skal du sørge for at isætte nye batterier og kontrollere batteri-indikatoren.

## 1 Vælg optageindstillingen.

Se "Ændre optageindstilling" på modstående side vedrørende valg af optageindstilling.

## 2 Vælg mappen.

**Tryk på FOLDER for at vise den mappe, hvor du vil optage beskeder.**



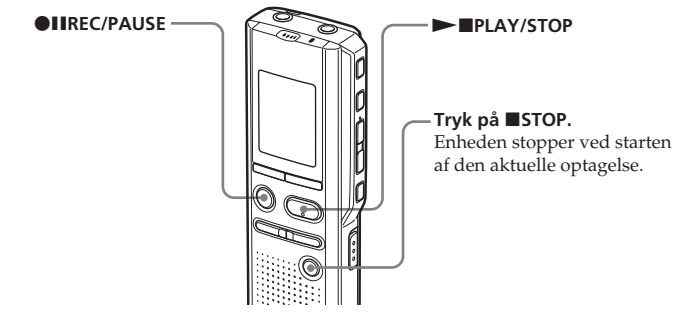
## 3 Begynd optagelse.



**Indikator for resterende hukommelse**

Det er ikke nødvendigt at blive ved med at trykke på ▬IREC/PAUSE, mens der optages.

## 4 Stands optagelse.



Hvis du ikke skifter mappe, efter du har afsluttet optagelse, optager du i den samme mappe næste gang du optager.

For at	Gør følgende
holde pause i optagelse*	Tryk på <span>▬</span> IREC/PAUSE. Ved optagepause blinker OPR-indikatoren rød, og "PAUSE" blinker på displayvinduet.
ophæve pause og fortsætte optagelse	Tryk på <span>▬</span> IREC/PAUSE. Optagelse fortsætter fra det sted. (For at standse optagelse efter at have holdt pause i optagelse skal du trykke på <span>▬</span> STOP.)
lytte til den aktuelle optagelse	Tryk på <span>▬</span> STOP for at standse optagelse, og derefter trykke på <span>▬</span> PLAY/STOP.
kontrollere den aktuelle optagelse med det samme	Tryk på <span>▬</span> PLAY/STOP ved optagelse.
vælg mikrofon	Du kan vælge mikrofonfølsomheden ved at indstille MIC SENS. HIGH: For at optage møder eller på et stille og/eller rummeligt sted. LOW: For at optage diktering eller på et støjende sted.

\* Ca. en time efter du har holdt pause i optagelse, ophæves optagepause automatisk, og apparatet indstilles på stop.

#### Bemærkning om optagelse

Der kan blive optaget støj, når en genstand, f.eks. dine fingre el.lign. utilsigtet gnider eller kradsr på apparatet under optagelse.

#### Maksimal optagetid

Den maksimale optagetid for alle mapperne er som følger. Du kan optage beskeder op til den maksimale optagetid i en enkelt mappe.

ICD-P110	ICD-P210
HQ* 1 t. 40 min.	3 t. 35 min.
SP** 4 t. 35 min.	9 t. 40 min.
LP*** 7 t h. 35 min.	15 t. 45 min. (L: timer/min.; minutter)
* HQ: Højkalitets optageindstilling (monolyd)	
** SP: Standard-afspilning optageindstilling (monolyd)	
***LP: Lang-afspilning optageindstilling (monolyd)	
<b>Bemærkninger</b>	
• Vælg HQ-indstilling for at optage med bedre lyd kvalitet. Se "Ændre optageindstilling" på modstående side vedrørende skift af optageindstilling.	
• Inden du laver en lang optagelse, skal du sørge for at kontrollere batteri-indikatoren.	
• Den maksimale optagetid og det antal beskeder du kan lave, varierer afhængigt af brugsforholdene.	
• Når du optager beskeder i en blanding af HQ-, SP- og LP-indstilling, ligger den maksimale optagetid mellem de maksimale optagetider for HQ- og LP-indstillingerne.	

**Indikation af resterende hukommelse**  
Under optagelse går indikatorerne for resterende hukommelse ned en efter en.



Når den resterende optagetid når 5 minutter, blinker den resterende hukommelse-indikation. Hvis display-indstillingen resterende optagetid er valgt, blinker "REMAIN" også, når den resterende optagetid når 1 minut. Når hukommelsen er fyldt, standser optagelse automatisk, og "FULL" blinker på displayvinduet med en alarmlyd. For at fortsætte optagelse skal du først slette nogle af beskederne.

- Bemærkninger**
- Hvis du trykker på ▬IREC/PAUSE, når hukommelsen er fyldt, blinker "FULL" med en alarmlyd. Slet nogle af beskederne, inden du begynder at optage igen.
  - Hvis du trykker på ▬IREC/PAUSE, efter at have optaget 99 beskeder, blinker "FULL" med en alarmlyd. Vælg en anden mappe eller slet nogle af beskederne.

**Begynde optagelse automatisk som reaktion på lyden — Advanced VOR-funktion**  
Når VOR (voice operated recording) er indstillet til ON i menuen, begynder optagelse, når optageren registrerer en lyd. ("VOR" vises på displayvinduet.)



Optagelse standser, når der ikke høres nogen lyde. ("VOR PAUSE" blinker på displayvinduet.)

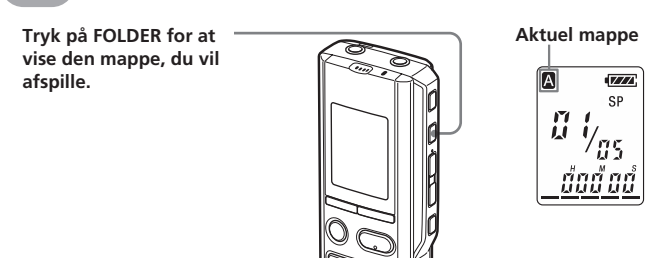
#### Bemærk

VOR-funktionen påvirkes af lyden omkring dig. Indstil MIC SENS til HIGH eller LOW. Hvis optagelsen ikke er tilfredsstillende, når du har ændret mikrofonfølsomheden, eller hvis optagelsen er vigtig, skal VOR indstilles til OFF.

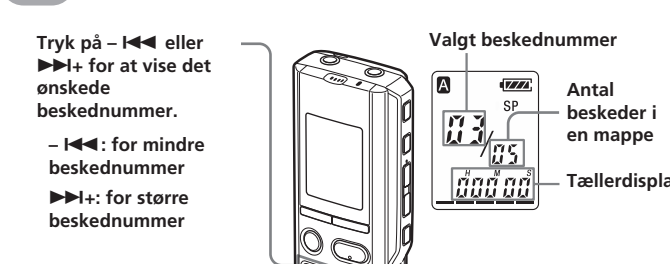
## Afspilning af beskeder

Når du vil afspille en tidligere optaget besked, skal du starte fra trin 1. Når du vil afspille en besked, du lige har optaget, skal du starte fra trin 3.

## 1 Vælg mappen.

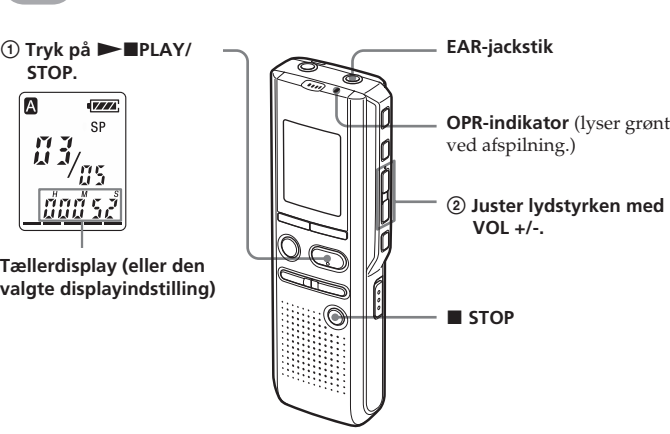


## 2 Vælg beskedens nummer.



\* Displayet valgt med DISPLAY-knappen vist (se modstående side).

## 3 Start afspilning.



Efter du har afspillet en besked, standser apparatet ved begyndelsen af den næste besked. Når funktionen Uafbrudt afspilning er indstillet på "ON" (se modstående side), standser apparatet efter at have afspillet alle beskeder i en mappe.

Når den sidste besked i en mappe er blevet afspillet, stopper enheden ved starten af den sidste besked.

Hvis den sidste besked er lang, og du ønsker at starte afspilningen senere i beskeden, skal du holde ▬ for at afspille beskeden helt og derefter trykke på ▬, mens "END" blinker, afspilles beskederne hurtigt, og normal afspilning begynder ved det sted, hvor du slipper knappen. Når "END" holder op med at blinke, og OPR-indikatoren slukkes, stopper enheden ved starten af den sidste besked.

**Hurtigt finde det sted, hvor du ønsker at starte afspilningen (Easy Search)**  
Når EASY-S er indstillet på "ON" i menuen, kan du hurtigt finde det punkt, hvor du vil begynde afspilningen, ved at trykke på ▬ eller ▬ gentagne gange under afspilning eller afspilningspause. Du kan gå ca. 3 sekunder tilbage ved at trykke ▬, ned en gang, eller du kan gå ca. 10 sekunder frem ved at trykke på ▬ én gang. Denne funktion er praktisk, når du skal finde et bestemt punkt i en lang optagelse. Nærmere oplysninger finder du under "Hurtigt finde det punkt, hvor du vil begynde afspilning (Easy Search)" på bagsiden.–

gå tilbage til begyndelsen af den aktuelle besked	Tryk på <span>▬</span> én gang.*
springe til næste besked	Tryk på <span>▬</span> én gang.*
gå tilbage til forrige beskeder/springe til beskeder	Tryk gentagne gange på <span>▬</span> eller <span>▬</span> gentagne gange. (Hold i efterfølgende stop-indstilling knappen nede for at springe over beskederne uafbrudt.)

\* Denne betjening gælder, når EASY-S (Easy Search-funktion) i menuen er indstillet på "OFF".

#### Afspille en besked gentagne gange

Tryk på ▬PLAY/STOP i mindst 1 sekund ved afspilning. "☑" vises, og den valgte besked afspilles gentaget.

Tryk på ▬PLAY/STOP igen for at genoptage almindelig afspilning. Tryk på ▬STOP for at stoppe afspilningen.

**Afspille alle beskeder i en mappe uafbrudt — Uafbrudt afspilning**  
Med CONT. kan du i menuen vælge uafbrudt afspilningsindstilling. Når du indstiller CONT. til ON, kan du uden afbrydelser afspille alle beskeder i en mappe.

**Søge fremad/bagud ved afspilning (Cue/Review-funktion)**

For at søge fremad skal du holde ▬ nedtrykket under afspilning og slippe knappen ved det sted, hvor du vil fortsætte afspilning. For at søge bagud skal du holde ▬ nedtrykket under afspilning og slippe knappen ved det sted, hvor du vil fortsætte afspilning.

Hvis du holder ▬ eller ▬ trykket ned, begynder enheden at søge ved højere hastighed. Når Cue/Review er slået til, vises tælleren usæet displayindstillingen.

#### ✎ Råd

Når der afspilles hurtigt til slutningen af den sidste besked, blinker "END" 5 gange. (Du kan ikke høre afspilningslyden). Hvis du holder ▬ trykket ned, mens "END" blinker, afspilles beskederne hurtigt, og normal afspilning begynder ved det sted, hvor du slipper knappen. Når "END" holder op med at blinke, og OPR-indikatoren slukkes, stopper enheden ved starten af den sidste besked. Hvis den sidste besked er lang, og du ønsker at starte afspilningen senere i beskeden, skal du holde ▬ nede for at afspille beskeden helt og derefter trykke på ▬, mens "END" blinker, for at gå tilbage til det ønskede sted. (For andre beskeder end den sidste, skal du gå til begyndelsen af næste besked og afspille bagud til stedet).

**Hurtigt finde det sted, hvor du ønsker at starte afspilningen (Easy Search)**  
Når EASY-S er indstillet på "ON" i menuen, kan du hurtigt finde det punkt, hvor du vil begynde afspilningen, ved at trykke på ▬ eller ▬ gentagne gange under afspilning eller afspilningspause. Du kan gå ca. 3 sekunder tilbage ved at trykke ▬, ned en gang, eller du kan gå ca. 10 sekunder frem ved at trykke på ▬ én gang. Denne funktion er praktisk, når du skal finde et bestemt punkt i en lang optagelse. Nærmere oplysninger finder du under "Hurtigt finde det punkt, hvor du vil begynde afspilning (Easy Search)" på bagsiden.–

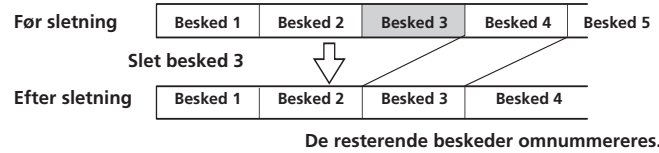


# Sletning af beskeder

Du kan slette de optagede beskeder en efter en, eller alle beskeder i en mappe på en gang.  
Bemærk, at når en optagelse er slettet, kan du ikke hente den tilbage igen.

## Sletning af beskeder enkeltvis

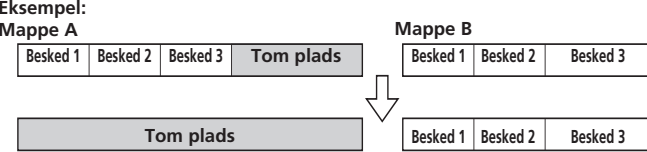
Når en besked er slettet, rykker de resterende beskeder frem og omnummereres, så der ikke bliver huller mellem beskederne.



De resterende beskeder omnummereres.

- Tryk på ERASE, mens du afspiller den besked, du vil slette, eller tryk på ERASE i mere end 1 sekund i stop-indstilling.**  
Der høres en bipyld, og beskednummeret og "ERASE" blinker, mens de første og sidste 5 sekunder af beskeden afspilles 10 gange.
- Tryk på ERASE, mens beskeden afspilles.**  
Beskeden slettes, og de resterende beskeder omnummereres. (Hvis du f.eks. sletter Besked 3, omnummereres Besked 4 til Besked 3. Når sletning er fuldført, standser optageren ved begyndelsen af den følgende besked).

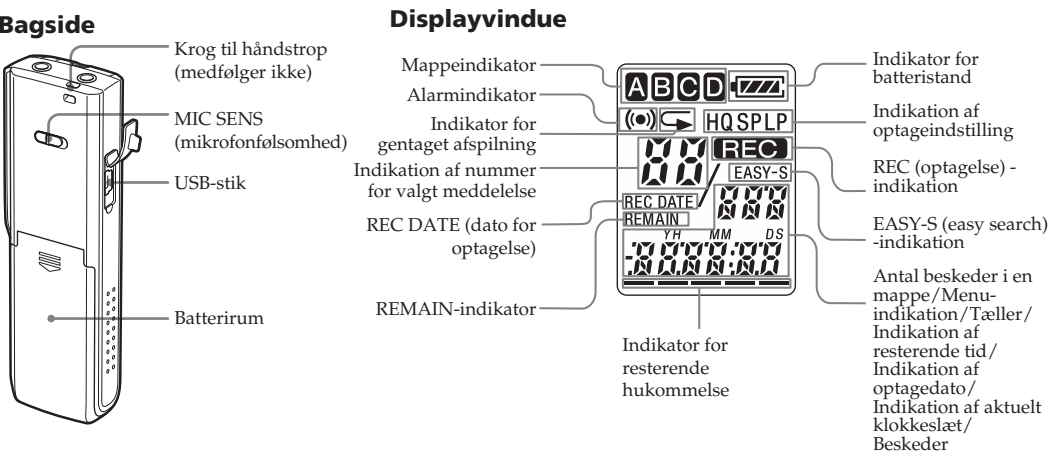
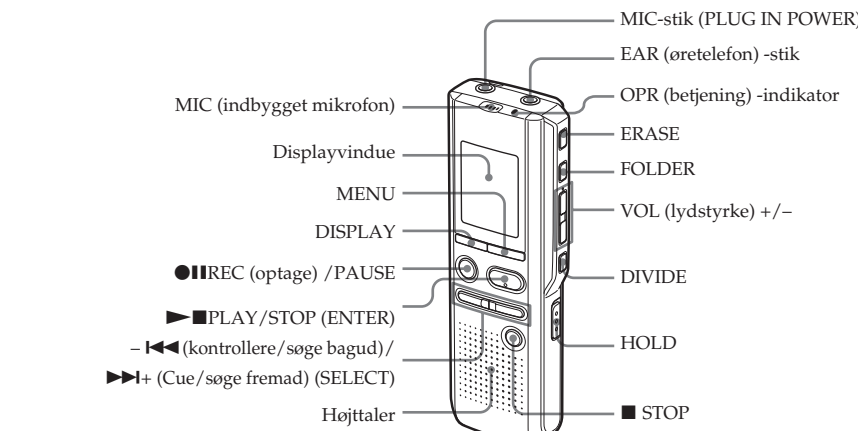
## Sletning af alle beskeder i en mappe



- Tryk på FOLDER for at vælge den mappe, du vil slette.**
- Tryk på ERASE i mindst 1 sekund, mens du trykker på STOP.**  
"ALL ERASE" blinker i 10 sekunder.
- Tryk på ERASE, mens displayet blinker.**

# Indeks til dele og betjeningsknapper

## Hovedenhed



## Forskellige optagemåder

### Tilføje en optagelse

#### Anvende en tilføjet optagelse

Som fabriksindstilling kan du ikke tilføje en optagelse, så meddelelsen ikke slettes utilsigtet. Hvis du ønsker at tilføje en optagelse til en tidligere optaget meddelelse eller tilføje en overskrivende optagelse, skal du ændre REC-OP-indstillingen i fremgangsmåderne nedenfor.

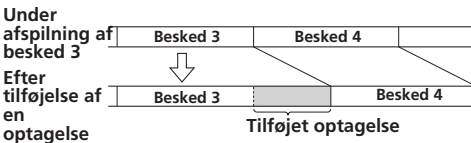
- Tryk på MENU for at gå til menuindstilling.**
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vise "REC-OP", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
Vinduet for tilføjelse af optagelse vises.
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vælge "ON", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
Indstillingen er ændret.
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vælge "ADD" eller "OVER", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
• ADD: føjer en optagelse til en tidligere optaget meddelelse  
• OVER: tilføjer en overskrivningsoptagelse.

#### Sådan forhindres tilføjelse af en optagelse

I trin 3 skal du vælge "OFF" og trykke på >|PLAY/STOP.

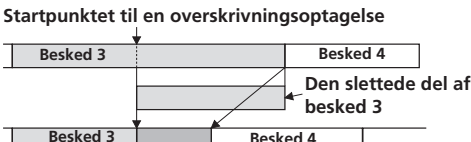
#### Tilføjelse af optagelse til tidligere optaget besked

Du kan føje en optagelse til den besked, der afspilles. Når "ADD" vælges i menuen



#### Når "OVER" vælges i menuen

Du kan tilføje en overskrivningsoptagelse efter det valgte sted i en optaget besked. Delen af beskeden efter det valgte sted slettes.



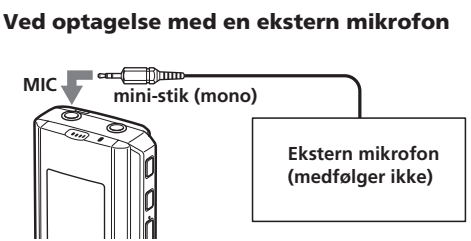
- Tilføjet overskrivningsoptagelse i besked 3**
- Under afspilning skal du trykke kort på I/REC/PAUSE.**  
"REC"-indikatoren vises. "ADD" eller "OVER" blinker, og enheden standser i optagepause.
  - Mens "ADD" eller "OVER" blinker, skal du trykke på I/REC/PAUSE igen.**  
OPR-indikatoren bliver rød. En tilføjet overskrivningsoptagelse begynder.
  - Tryk på STOP for at standse optagelse.**

### Bemærkninger

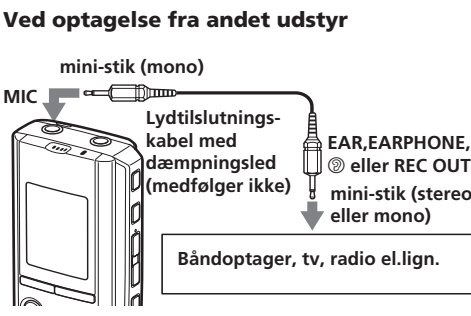
- Du kan ikke tilføje eller overskrive en optagelse, hvis den resterende hukommelse ikke er tilstrækkelig lang.
- Den tilføjede eller overskrevne del af en meddelelse bliver optaget i samme optageindstilling (HQ, SP eller LP).

## Optage med en ekstern mikrofon eller fra andet udstyr

- Tilslut en mikrofon af "plug-in-power"-typen eller andet udstyr til MIC (PLUG IN POWER) -stikket.**



Når du tilslutter en ekstern mikrofon, afbrydes den indbyggede mikrofon automatisk. Når der tilsluttes en mikrofon af "plug-in-power" typen, forsynes mikrofonen automatisk med strøm fra IC-optageren.



- Følg fremgangsmåden i "Optagelse af beskeder".**

### Bemærkninger

- Sorg for, at stikkene er sikkert tilsluttet.
- Det anbefales at lave en prøveoptagelse for at kontrollere tilslutningerne og lydstyrkeknappen.
- Se betjeningsvejledningen til udstyret, hvis du tilslutter udstyr, der ikke er fra Sony.

## Begynde optagelse automatisk som reaktion på lyden — Advanced VOR-funktion

VOR ON: VOR-funktionen (voice operated recording) er aktiveret. Optagelsen starter, når optageren registrerer en lyd, og den stopper, når ingen lyd kan høres, hvorved tomme optagelser undgås.  
VOR OFF: VOR-funktionen er deaktiveret. Normal optagestilling er valgt.

- Tryk på MENU for at gå til menuindstilling.**
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vise "REC-OP", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
Vinduet for tilføjelse af optagelse vises.
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vælge "ON", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
"OFF (eller ON)" blinker.
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vælge "ON" eller "OFF", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
Nu er indstillingen udført.
- Tryk på MENU for at afslutte menuindstillingen.**

### Andre funktioner

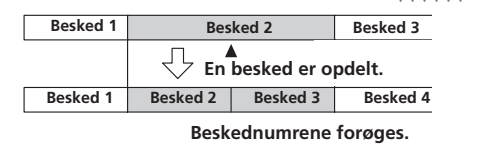
## Opdele en besked

Du kan opdele en besked under optagelse eller afspilning, så beskeden opdeles i to, og det nye beskednummer føjes til den opdelte besked. Ved at opdele en besked, kan du nemt finde det sted du vil afspille, når du laver en lang optagelse, f.eks. et møde.

Du kan opdele beskeder, indtil det samlede antal beskeder i mappen er 99.

**Tryk under optagelse eller afspilning af en besked på DIVIDE, dér hvor du vil opdele.**

- Når du trykker på DIVIDE ved optagelse:**  
Det nye beskednummer tilføjes på det sted, hvor du trykkede på knappen, og det nye beskednummer og "DIVIDE" blinker i 3 sekunder. Beskeden opdeles i to, men beskederne optages dog uden pause.



**Sådan afspilles den opdelte besked**  
Tryk på <||<< eller >>|> for at vise beskednummeret, da de opdelte beskeder hver har deres beskednummer.

- ⓘ *Sådan afspilles de opdelte beskeder uafbrudt*
- Vælg ON for CONT i menuen som beskrevet i "Afs spille alle beskeder i en mappe uafbrudt".

### Bemærkninger

- Hvis der er blevet optaget 99 beskeder i en mappe, er det ikke muligt at opdele en besked. I så fald kan du nedsettete antallet af beskeder til 98 eller mindre ved at slette overflødige beskeder eller ved at flytte nogle af beskederne til en anden mappe, før du opdeler en besked.
- Hvis du opdeler en besked med en alarmindstilling, bibeholdes alarmindstillingen kun med den tidligere besked opdelte.
- Det er ikke muligt at opdele en besked i det første eller sidste sekund.
- Hvis du hyppigt opdeler en besked, kan det blive umuligt for enheden at opdele en besked.
- Når først en meddelelse er opdelte, er det ikke muligt at sammensætte de opdelte meddelelser vha. IC-optageren. Hvis du vil sammensætte meddelelser, skal du anvende det medfølgende applikationsprogram.

## Flytte beskeder til en anden mappe — Flyttefunktion

Du kan flytte de optagede beskeder til en anden mappe.  
Eksempel: Flytte Besked 3 i Mappe A til Mappe B

- Afspil den besked, du vil flytte.**

- Når beskeden afspilles, skal du trykke på FOLDER, så indikationen for den mappe, du vil flytte beskeden til, blinker (B i dette tilfælde).**  
De første og sidste fem sekunder af beskeden afspilles 10 gange, mens mapeindikatoren og "MOVE" blinker.
- Tryk på >|PLAY/STOP.**  
Beskeden flyttes til destinationsmappen. Beskeder sorteres i rækkefølge efter optagedato og -klokkeslæt.

#### Annulere flytning af besked(er)

Tryk på STOP inden trin 3.

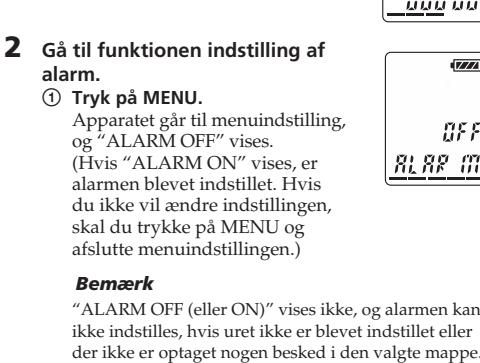
### Bemærk

Flytte-funktionen duplikerer ikke en besked i en anden mappe. Når du flytter en besked til en anden mappe, slettes beskeden i den foregående mappe.

## Afspilning af en besked på et ønsket tidspunkt med alarm

Du kan få en alarm til at lyde og begynde at afspille en valgt besked på et bestemt tidspunkt.

- Brug FOLDER og <||<< / >>|> til at vælge den mappe og den besked, du vil afspille.**



- Tryk på >|PLAY/STOP.**  
"OFF" begynder at blinke.
- Tryk på <||<< eller >>|> for at få "ON" til at blinke.**
- Tryk på >|PLAY/STOP.**  
"DATE" blinker på displayvinduet.

## Indstil alarmdatoen.

- Tryk på >|PLAY/STOP, mens "DATE" blinker.**  
Årscifrene blinker.
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vælge års cifre, og tryk på >|PLAY/STOP.**  
Månedscifrene blinker.
- Indstil måned og dag efter hinanden.**

#### Afspille én gang om ugen

Tryk på <||<< eller >>|> for at vælge ugedagen.

#### Afspille på samme tidspunkt hver dag

Tryk på <||<< eller >>|> for at vælge "DAILY".

## Hurtigt finde det sted, hvor du ønsker at starte afspilningen (Easy Search)

EASY-S ON: Du kan hurtigt finde det punkt, hvor du vil begynde afspilningen, ved at trykke på <||<< eller >>|> under afspilning eller afspilningspause.  
EASY-S OFF: Du kan finde den forrige eller næste meddelelse ved at trykke på <||<< eller >>|> under afspilning eller afspilningspause.

- Tryk på MENU for at aktivere menuindstilling.**
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vise "EASY-S", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
"OFF (eller ON)" blinker.
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vælge "ON" eller "OFF", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
Nu er indstillingen udført.
- Tryk på MENU for at afslutte menuindstillingen.**  
"EASY-S"-indikationen vises.

"(S)" vises, når nummeret på beskeden med alarmindstilling vælges. På det angivne tidspunkt lyder alarmen i ca. 10 sekunder, og den valgte besked afspilles. (Hvis du har valgt "B-ONLY", lyder kun alarmen) Under afspilning blinker "ALARM" i displayvinduet. Når afspilning slutter, standser apparatet automatisk ved begyndelsen af den pågældende besked.

**Lytte til den samme besked igen**  
Tryk på >|PLAY/STOP. Den samme besked afspilles fra begyndelsen.  
**Sådan annulleres alarmindstilling, inden afspilning begynder**  
Tryk på STOP, mens alarmlyden høres. Du kan også stoppe, når HOLD-funktionen er aktiveret.

### Bemærkninger

- Du kan ikke indstille alarmen, hvis du ikke har indstillet uret, eller der ikke er nogen besked i den valgte mappe (apparatet går ikke til funktionen indstilling af alarm, når du trykker på MENU i trin 2).
- Hvis du prøver at indstille alarmen til at afspille en besked på et tidspunkt, der tidligere er indstillet for en anden besked, vises "PRE SET", og du kan ikke foretage en ny indstilling.
- Hvis alarmtidspunktet indtræffer, mens en anden besked afspilles med en alarm, standser afspilningen, og den nye besked afspilles.
- Hvis alarmtidspunktet indtræffer under optagelse, lyder alarmen i 10 sekunder, efter optagelsen er afsluttet, og afspilning begynder. "W" blinker, når alarmtidspunktet indtræffer.
- Hvis mere end et alarmtidspunkt indtræffer ved optagelse, afspilles kun den første besked.
- Når alarmtidspunktet indtræffer, mens optageren er i menuilstand, går alarmen i gang, og menuilstanden afbrydes.
- Hvis du sletter den besked, alarmen er indstillet til at afspille, annulleres alarmindstillingen.
- Hvis du opdeler en besked med afspilningsalarmen, standser afspilningen på det sted, hvor du opdelte beskeden.
- Du kan justere afspilningslydstyrken med VOL +/-.
- Hvis alarmtidspunktet indtræffer under sletning, lyder alarmen i 10 sekunder, når sletningen er slut, og afspilningen starter.
- Alarmindstillingen annulleres ikke, når alarmpåspilningen slutter. Se nedenfor vedrørende annullering af alarmindstilling.

### Sådan annulleres alarmindstillingen/ ændres alarmtidspunktet

- Vælg den besked, alarmen skal afspille, og tryk på MENU.  
"ALARM ON" vises.
- Tryk på >|PLAY/STOP, så "ON" blinker.
- Sådan annulleres alarmindstillingen:** Tryk på <||<< eller >>|>, så "OFF" blinker, og tryk på >|PLAY/STOP.  
**Sådan ændres alarmdatoen og -klokkeslæt:** Tryk på >|PLAY/STOP. Når alarmdatoen vises, skal du følge trin 3 til 6 ovenfor for at ændre alarmdatoen og -klokkeslæt.
- Tryk på MENU for at forlade menuen.

## Undgå utilsigtet betjening — HOLD-funktion

Skub HOLD-kontakten i pilens retning. "HOLD" blinker tre gange, hvilket angiver, at alle knapperne funktioner er låste.



Når HOLD-funktionen aktiveres under stop, slukkes displayet, når "HOLD" har blinket tre gange.

### Sådan annulleres HOLD-funktionen

Skud HOLD-kontakten i modsat retning af pilen.  
**Bemærk**  
Når HOLD-funktionen er aktiveret under optagelse, skal du først annullere HOLD-funktionen for at stoppe optagelsen.

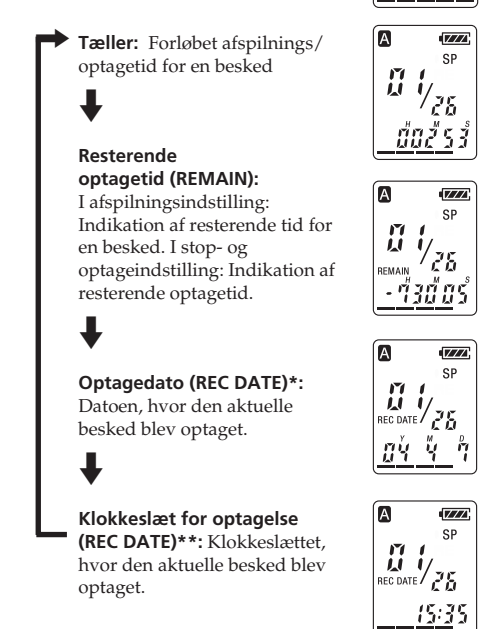
### ⓘ Tip

Du kan standse alarmpåspilningen, selv om HOLD-funktionen er aktiveret. For at standse alarmpåspilningen skal du trykke på STOP.

## Valg af displayindstilling

Du kan vælge displayindstilling for stop-, optage- og afspilningsindstilling. Hver gang du trykker på DISPLAY, ændres displayindstillingen som vist nedenfor.

ⓘ *På displayet med aktuelt klokkeslæt*  
Hvis enheden ikke betjenes i 3 sekunder eller derover i stop-indstilling, viser displayet det aktuelle klokkeslæt uanset displayindstillingen.



\* Hvis uret ikke er blevet indstillet, vises "--Y--M--D".  
\*\* Hvis uret ikke er blevet indstillet, vises "--:--".

**Sådan slukkes for displayet**  
Denne enhed har ikke nogen tænd/sluk-knap. Displayet vises hele tiden, hvilket næsten ikke påvirker batteriets levetid. Hvis du vil slukke for displayet, skal du i stop-indstilling skyde HOLD-knappen i pilens retning. "HOLD" blinker tre gange, og så slukkes displayet i vinduet. Hvis du vil tænde for displayet, skal du skyde HOLD-knappen i den modsatte retning.

## Slå bilyden fra

BEEP ON: Der lyder et bip for at angive, at handlingen er accepteret.  
BEEP OFF: Der lyder ingen andre bilyde end alarm og timer.

- Tryk på MENU for at gå til menuindstilling.**
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vise "BEEP ON (eller OFF)", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
"ON (eller OFF)" blinker.
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vælge "ON" eller "OFF", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
Indstillingen er udført.
- Tryk på MENU for at afslutte menuindstillingen.**

## Ændre optageindstilling

HQ: Du kan optage med højkvalitetslyd (monolyd).  
SP: Du kan optage med bedre lyd (monolyd).  
LP: Du kan optage i længere tid (monolyd).

- Tryk på MENU for at gå til menuindstilling.**
- Sørg for, at "MODE" vises, og tryk på >|PLAY/STOP.**  
"SP (eller HQ, LP)" blinker.
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vælge "HQ", "SP" eller "LP", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
Nu er indstillingen udført.
- Tryk på MENU for at afslutte menuindstillingen.**  
Indstillingen aktiveres, og den normale skærm bliver vist. Hvis enheden ikke betjenes i 3 sekunder eller derover, viser displayet det aktuelle tidspunkt og den valgte optageindstilling.

## Afspille alle beskeder i en mappe uafbrudt

CONT ON: Du kan afspille alle beskeder i en mappe uafbrudt.  
CONT OFF: Afspilningen stopper efter hver besked.

- Tryk på MENU for at gå til menuindstilling.**
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vise "CONT", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
"OFF (eller ON)" blinker.
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vælge "ON" eller "OFF", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
Nu er indstillingen udført.
- Tryk på MENU for at afslutte menuindstillingen.**

## Slå OPR-indikatoren fra (LED)

Under optagelse eller afspilning lyser eller blinker OPR-indikatoren (operation). Du kan indstille OPR-indikatoren, så den slås fra, selvom den er i brug.

- Tryk på MENU for at aktivere menuilstand.**
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vise "LED", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
"ON (eller OFF)" blinker.
- Tryk på <||<< eller >>|> for at vælge "OFF", og tryk på >|PLAY/STOP.**  
Nu er indstillingen udført.
- Tryk på MENU for at afslutte menuindstillingen.**

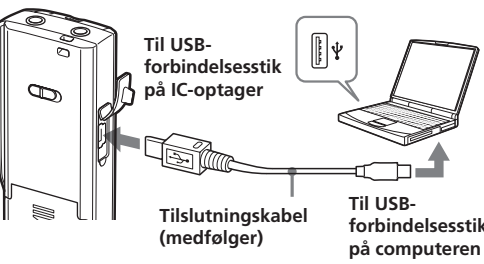
## Brug af "Digital Voice Editor"-program

Ved at tilslutte IC-optageren til computeren med det medfølgende USB-kabel kan du bruge "Digital Voice Editor"-programmet til at udføre følgende:

- Gemme meddelelser fra IC-optageren på computerens harddisk.
- Tilbageføre pc-beskeder til IC-optageren.
- Afspille eller redigere beskederne på computeren.
- Sende en stemmebaseret e-mail vha. MAP-understøttet e-mail-program.

Yderligere oplysninger findes i de medfølgende "Digital Voice Editor 2"-instruktioner omkring brug af programmet.

### Tilslutning



## Specifikationer

**Optagemedie**  
Indbygget flash-hukommelse 16MB (ICD-P110)/32MB (ICD-P210), Mono-optagelse

**Optagetid**  
ICD-P110:  
HQ: 1 time 40 minutter  
SP: 4 timer 35 minutter  
LP: 7 timer 35 minutter  
ICD-P210:  
HQ: 3 timer 35 minutter  
SP: 9 timer 40 minutter  
LP: 15 timer 45 minutter

**Frekvensområde**  
HQ: 250 Hz - 6.800 Hz  
SP/LP: 220 Hz - 3.400 Hz

**Højttaler**  
ca. 2,0 cm dia.

**Strømudgang**  
250 mW

**Indgang/ Udgang**  
•Oretelefon-jackstik (mini-jackstik) til 8 - 300 ohm øremodtager/hovedtelefoner  
•Mikrofon-jackstik (mini-jackstik, mono)  
Plug-in-power  
Min. indgangsniveau 0,6 mV  
Mikrofon med 3 kiloohm eller lavere impedans  
•USB-stik

**Strømkrav**  
To LR03 alkalibatterier (størrelse AAA): 3 V jævnstrøm

**Mål (b/h/d) (ekskl. fremspring og knapper)**  
30,0 x 103,5 x 16,0 mm

**Vægt (inkl. batterier)**  
60 g

**Medfølgende tilbehør**  
Betjeningsvejledning (Til IC-optageren (1)/ Til applikationsprogrammet (1))/LR03 (størrelse AAA) alkalibatterier (2) (kun til USA og Storbritannien)/USB-tilslutningskabel (1) Applikationsprogrammet (cd-rom) (1)

**Ekstraudstyr**  
Elektrisk kondensatormikrofon ECM-C10, ECM-DMSP, ECM-Z60, ECM-TL1 (til telefonoptagelse)  
Lyd-tilslutningskabel RK-G64HG /RK-G69HG (undtagen Europa)  
Aktiv højttaler SRS-T88, SRS-T80

Det er ikke sikkert, at din forhandler forhandler alle de angivne tilbehørsdele. Spørg forhandleren om yderligere oplysninger.